

**Proyecto/Guía docente de la asignatura Adaptada a la Nueva Normalidad**

<b>Asignatura</b>	SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA I (FRANCÉS)		
<b>Materia</b>	LENGUAS EXTRANJERAS APLICADAS AL TURISMO		
<b>Módulo</b>	LENGUAS EXTRANJERAS APLICADAS AL TURISMO		
<b>Titulación</b>	GRADO EN TURISMO		
<b>Plan</b>	453	<b>Código</b>	42800
<b>Periodo de impartición</b>	4º SEMESTRE	<b>Tipo/Carácter</b>	OBLIGATORIA
<b>Nivel/Ciclo</b>	GRADO	<b>Curso</b>	2º
<b>Créditos ECTS</b>	6 ECTS		
<b>Lengua en que se imparte</b>	ESPAÑOL / FRANCÉS		
<b>Profesor/es responsable/s</b>	MARION NEGREL		
<b>Datos de contacto (E-mail, teléfono...)</b>	marionpascale.negrel@uva.es		
<b>Departamento</b>	FILOLOGÍA FRANCESA Y ALEMANA		



## 1. Situación / Sentido de la Asignatura

---

La asignatura Segunda Lengua Extranjera I (Francés) forma parte del Módulo de Formación Obligatoria del Título de Grado en Turismo. Esta asignatura se imparte en el cuarto semestre del plan de estudios pues en ella se introducen las competencias básicas necesarias para el inicio del aprendizaje de una segunda lengua extranjera, cuya continuación encuentra cabida en otras asignaturas previstas para tal fin en este plan de estudios. La capacidad de comunicarse de manera oral y escrita en una lengua extranjera se considera necesaria en el futuro ejercicio profesional del graduado en Turismo.

### 1.1 Contextualización

---

Los estudiantes de esta asignatura han cursado ya tres semestres del Grado de Turismo; están por lo tanto adquiriendo competencias y habilidades necesarias para tener éxito en un sector tan complejo y competitivo como el sector turístico. En este objetivo de formar personal cualificado destaca el lugar que ocupa la adquisición de lenguas extranjeras pues el dominio de dos o tres idiomas es una necesidad profesional indispensable en el Turismo.

### 1.2 Relación con otras materias

---

Esta asignatura desarrolla competencias transversales respecto a otras asignaturas presentes en el plan de estudios, destacando la capacidad de comunicarse de manera oral y escrita en una lengua extranjera, el conocimiento de otras culturas y costumbres y el reconocimiento a la diversidad y multiculturalidad, indispensables para el futuro profesional del graduado en Turismo.

### 1.3 Prerrequisitos

---

No existen prerrequisitos previos.



## 2. Competencias

---

### 2.1 Generales

---

#### **Competencias Transversales Instrumentales (CTI)**

- CTI 1. Capacidad de análisis y síntesis
- CTI 4. Comunicación oral y escrita en lengua nativa
- CTI 5. Conocimiento de una lengua extranjera

#### **Competencias Transversales Personales (CTP)**

- CTP 2. Habilidades en las relaciones interpersonales
- CTP 4. Reconocimiento a la diversidad y la multiculturalidad
- CTP 5. Trabajo en equipo
- CTP 6. Trabajo en un contexto internacional

#### **Competencias Transversales Sistémicas (CTS)**

- CTS 2. Aprendizaje autónomo
- CTS.3. Conocimiento de otras culturas y costumbres

### 2.2 Específicas

---

#### **Competencias Específicas (CE)**

- CE 10. Comunicarse de modo oral y escrito en una segunda lengua extranjera
- CE 27. Manejar técnicas de comunicación
- CE 32. Trabajar en medios socioculturales diferentes



### 3. Objetivos

1. Adquisición de las competencias generales (conocimiento declarativo –saber-, las destrezas y habilidades -saber hacer-, la competencia "existencial" –saber ser-, la capacidad de aprender –saber aprender-) y de las competencias comunicativas de la lengua: lingüísticas (competencia léxica, gramatical, semántica, fonológica, ortográfica y ortoépica), sociolingüísticas (marcadores lingüísticos de relaciones sociales, normas de cortesía) y pragmáticas (competencia discursiva y funcional).
2. Adquisición de los automatismos metodológicos necesarios al desarrollo de dichas destrezas.
3. Comprensión de "textos" (en el sentido amplio y con las características que le otorga el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas) orales y escritos propios de diversas situaciones comunicativas en una segunda lengua extranjera.
4. Producción de "textos" orales y escritos propios de diversas situaciones comunicativas en una segunda lengua extranjera.



#### 4. Contenidos y/o bloques temáticos

##### Bloque 1:

La asignatura comprende un único bloque temático (dividido en distintas unidades)

Carga de trabajo en créditos ECTS: 6

##### a. Contextualización y justificación

La organización de los contenidos se estructura en torno a la adquisición de las competencias generales y comunicativas (lingüísticas, sociológicas y pragmáticas) vinculadas a distintos bloques temáticos. Este curso de nivel básico tiene como referencia los niveles A1 y A2.1 del Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas.

##### b. Objetivos de aprendizaje

- Establecer una comunicación oral y escrita en situaciones frecuentes de la vida cotidiana.
- Comprensión de "textos" (en el sentido amplio y con las características que le otorga el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas) orales y escritos propios de diversas situaciones comunicativas en una segunda lengua extranjera.
- Producción de "textos" orales y escritos propios de diversas situaciones comunicativas en una segunda lengua extranjera.
- Adquisición de los automatismos metodológicos necesarios al desarrollo de dichas destrezas.
- Ser capaces de construir un *savoir-faire* discursivo básico.
- Conocer y dominar la gramática de la frase simple.

##### c. Contenidos

A.- FONOLOGÍA Y ORTOGRAFÍA

B.- CONTENIDOS LINGÜÍSTICOS

MORFOLOGÍA Y SINTAXIS DEL GRUPO NOMINAL

- Determinantes: adjetivos demostrativos, posesivos y artículos
- Género y número de sustantivos y adjetivos
- Los numerales (cardinales y ordinales)
- Los pronombres personales
- Pronombres interrogativos
- Los adjetivos posesivos
- La negación
- Los grados del adjetivo

MORFOLOGÍA Y SINTAXIS DEL GRUPO VERBAL

- Los grupos verbales (regulares e irregulares)
- El indicativo (presente)
- *Aller + inf., venir de + inf.*
- El imperativo



### C.- CONTENIDOS LÉXICOS Y FUNCIONALES

- Saludar, presentarse (adecuar el tratamiento y las formas de interactuar).
- Origen y nacionalidad
- Describir carácter, actividades y gustos
- La familia y su presentación
- Alojamiento: partes y elementos de las casas
- Actividades cotidianas: hábitos y horarios
- División del tiempo: partes del año, días, meses, estaciones, partes del día, sistema horario
- Actividades de ocio y tiempo libre: las aficiones

### D.- CONTENIDOS SOCIOCULTURALES

- Prénoms et noms de famille français
- Salutations
- Rythmes de vie et activités quotidiennes
- La famille
- La maison
- Le temps libre et les loisirs

Los contenidos conducen a los siguientes resultados de aprendizaje:

- Reconocer palabras y expresiones básicas de uso cotidiano
- Comprender el vocabulario más habitual sobre temas de interés personal (información básica personal, familiar y del entorno, lugar de residencia, compras, etc.)
- Ser capaz de captar la idea principal de mensajes breves, cortos, claros y sencillos.
- Ser capaz de leer textos breves y sencillos.
- Saber encontrar información específica en textos sencillos y cotidianos (anuncios publicitarios, menús, horarios) y comprender cartas/emails breves y sencillos.

### **e. Plan de trabajo**

---

1. Presentación de las nociones básicas para la correcta consecución del resto de las actividades programadas, utilizando el método de la Lección Magistral (1 ECTS). Competencias: CTI1, CTI4, CTI5, CTP4, CTP6, CTS3, CE10.
2. Actividades prácticas encaminadas a la adquisición de las destrezas básicas necesarias para el desarrollo de las competencias comunicativas. Seguimiento individual o del grupo colaborativo de simulaciones comunicativas, prácticas con material audiovisual, presentaciones, etc. Se propone la realización de una carpeta de actividades (1 ECTS). Todas las competencias.
3. Tutorías (individual o en grupo) (0,5 ECTS). Método de contrato de aprendizaje. Todas las competencias.
4. Estudio independiente del alumno/a (3,5 ECTS). Método de contrato de aprendizaje. Todas las competencias.
5. Evaluación de los resultados del aprendizaje (0,25 ECTS): integrada en cada una de las actividades formativas descritas. Utilización de procedimientos de autoevaluación y coevaluación.



---

## **g Material docente**

---

### **g.1 Bibliografía básica**

---

Claire, M. (2003). *Vocabulaire progressif du français avec 250 exercices* : [niveau débutant]. Paris : Clé International.

Clément-Rodríguez, D. *Abc DELF. A1*. Paris: CLE International.

Charliac, L., Motron, A.-C. (2003). *Phonétique progressive du français avec 400 exercices*. Niveau débutant. Paris : Clé International.

Delatour, Y... [et al.]. (2004). *Nouvelle grammaire du Français : cours de civilisation française de la Sorbonne*. Paris: Hachette Livre.

Girardeau, B., and Nelly, M. *Réussir le DELF. A1*. Paris: Didier.

Grégoire, M., Odile Thièvenaz, and Elisabeth Franco (2010). *Grammaire progressive du Français avec 500 exercices. Niveau débutant*. Paris : Clé International.

### **g.2 Bibliografía complementaria**

---

Ejercicios de apoyo en la plataforma Moodle.

Diccionario bilingüe Larousse (online) <http://www.larousse.fr/dictionnaires/francais-espagnol>

<http://www.bescherelle.com> (pour obtenir la conjugaison d'un verbe)

<https://www.lepointdufle.net> (des ressources pour l'apprentissage de la langue française)

<https://www.languagesonline.org.uk/Hotpotatoes/frenchindex.html>

<https://www.francaisauthentique.com/>

### **g.3 Otros recursos telemáticos (píldoras de conocimiento, blogs, videos, revistas digitales, cursos masivos (MOOC), ...)**

---

Píldoras de conocimiento a través de la plataforma MOODLE

<https://apprendre.tv5monde.com/es> (niveau A1 et A2)

<https://www.bonjourdefrance.com/index/indexgram.htm>

## **h. Recursos necesarios**

---

Es aconsejable disponer de ordenador y conexión a internet dado que se utilizará la plataforma Moodle principalmente para facilitar material de apoyo. Dicho material formará parte del tiempo que el alumno debe completar como estudio independiente.

Si un alumno no dispone de conexión a internet, conseguirá los objetivos fijados a través del material bibliográfico indicado por el profesor responsable de la asignatura.

### i. Temporalización

CARGA ECTS	PERIODO PREVISTO DE DESARROLLO
6	4º SEMESTRE

## 5. Métodos docentes y principios metodológicos

La metodología de esta asignatura coordinará la exposición teórica del profesor con la realización de actividades formativas encaminadas a desarrollar un aprendizaje activo y significativo.

- Clase teórico-práctica: exposición de contenidos teóricos con apoyo tecnológico, alternando con otras técnicas didácticas prácticas, que posibiliten el planteamiento de dudas así como el intercambio en torno al tema objeto de estudio.
- Prácticas: escucha de documentos sonoros con varias actividades de comprensión, lectura en voz alta de pequeños textos con el fin de mejorar la pronunciación y la fluidez de la enunciación, diálogos sobre temas sencillos, memorización de diálogos cortos para escenificar.
- Elaboración y exposición de trabajos de forma individual o en grupos: producción de pequeños resúmenes sobre aspectos de civilización, temas de actualidad, presentación de pequeñas exposiciones orales.
- Lecturas.
- Tutoría personal, grupal y virtual: orientar y guiar el proceso de aprendizaje, solucionar conflictos, resolver necesidades, pautar el trabajo, rendir cuentas y atender las peticiones de los alumnos/as.

La metodología se concretará en una serie de prácticas encaminadas al desarrollo de las funciones comunicativas adecuadas al nivel de aprendizaje:

- Prácticas de comprensión escrita: lectura de textos de diferente extensión y tipología, y aplicación de las técnicas necesarias para el desarrollo de esta destreza básica.
- Prácticas de comprensión oral: audición de textos orales de diferente extensión y tipología, y aplicación de las técnicas necesarias para el desarrollo de esta destreza básica.
- Prácticas de expresión escrita: producción de textos de diferente extensión y tipología, y aplicación de las técnicas necesarias para el desarrollo de esta destreza básica. Se incluyen actividades encaminadas a la adquisición de conocimientos gramaticales y léxicos adecuados a diferentes situaciones comunicativas.
- Prácticas de expresión oral: producción de textos orales de diferente extensión y tipología mediante distintas actividades, tales como presentaciones orales, diálogos, debates, Rollenspiele, etc.



## 6. Tabla de dedicación del estudiante a la asignatura

ACTIVIDADES PRESENCIALES	HORAS	ACTIVIDADES NO PRESENCIALES	HORAS
Clases teóricas	26	Estudio y trabajo autónomo individual	30
Clases prácticas	25	Estudio y trabajo autónomo grupal	20
Otras actividades	9	Trabajos y prácticas	40
Total presencial	<b>60</b>	Total no presencial	<b>90</b>

## 7. Sistema y características de la evaluación

La asignatura está diseñada para un sistema de evaluación continua, que exige por parte del alumno una continuidad en el seguimiento de las actividades formativas propuestas.

INSTRUMENTO/PROCEDIMIENTO	PESO EN LA NOTA FINAL	OBSERVACIONES
Alumnos acogidos al <b>Sistema de evaluación continua</b>		<b>Sistema de evaluación continua</b>
Realización de tareas y actividades formativas a lo largo del cuatrimestre	40%	Será necesario realizar el 90% de las tareas y actividades con una calificación de al menos 5/10. La calificación correspondiente en este apartado será la media de todas las actividades evaluables que hayan sido propuestas. No se admitirá la entrega retrasada de ninguna tarea.
Examen	60%	

INSTRUMENTO/PROCEDIMIENTO	PESO EN LA NOTA FINAL	OBSERVACIONES
Alumnos <b>no acogidos al Sistema de evaluación continua</b>		<b>Sistema de evaluación no continua</b>
Examen	100%	



#### CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

- **Convocatoria ordinaria:**

- Para los alumnos que hayan seguido el **sistema de evaluación continua** es imprescindible obtener en cada uno de los apartados una calificación equivalente al 50% de su valor.
- Los alumnos que **no han seguido el sistema de evaluación continua** deberán presentarse al examen sobre el conjunto de la materia y obtener mínimo el 50% de su valor.

- **Convocatoria extraordinaria:**

La calificación de esta convocatoria corresponde íntegramente a los resultados del aprendizaje de una prueba objetiva. No se guardará ninguna nota parcial de la Convocatoria Ordinaria.

## 8. Consideraciones finales